

SITECOM

User manual

POWER



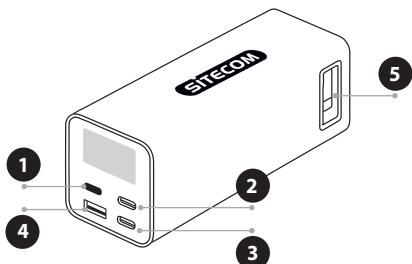
Laptop Powerbank with display

20000 mAh

and 100W Power Delivery
with retractable cable

Type: PB-1002





EN: 100W Power Delivery Powerbank for laptop	3
NL: 100W Power Delivery Powerbank voor laptop.....	4
DE: 100W Power Delivery Powerbank für Laptop	5
IT: Powerbank da 100W Power Delivery per laptop	6
FR: Powerbank 100W Power Delivery pour ordinateur portable.....	7
ES: Powerbank de 100W Power Delivery para portátil.....	8
PT: Powerbank de 100W Power Delivery para laptop.....	9
PL: Powerbank 100W Power Delivery do laptopa	10
Legal & Compliance Information	11

Item	Specifications	Description
1 Power button	Power button.	Turn device on or off.
2 USB-C 1 input / output	Charge device or accessory up to 100W. (See technical details for port specification).	Charge the Powerbank with up to 60W. Charge your device with up to 100W Power Delivery.
3 USB-C 2 output	Charge port 20W. (See technical details for port specification).	Charge your device with up to 20W.
4 USB-A output	Charge port 18W. (See technical details for port specification).	Charge your device with up to 18W.
5 USB-C Cable	60cm USB-C Cable male	Charge your USB-C device with up to a 100W or charge the powerbank with this cable up to 60W

Other specifications

Supported Devices	USB-C + USB-A devices: Can charge or power any USB-C device that requires 100W power or less. (USB-A up to 18W). This includes for example: Notebooks, smartphones, tablets, smartwatches, wireless earbuds, headphones, and many more devices. The powerbank can be charged with up to 60W. Adviseable the charging device is at least 65W, otherwise charging performance is to low.	
Dimensions	129 x 48 x 54 mm	Weight 471 grams ±5%
Package contents	1x PB-1002 & 1x User manual.	

Important safety instructions, please read the below information carefully

- Do not drop. Frequent dropping may lead to malfunctioning.
- Do not disassemble. Repairs should only be done by qualified service centers. Do not use the product if the product is damaged.
- Keep this notice for future reference.
- Unplug this product before cleaning. Do not use liquid or spray cleaners and use a dry cloth.
- Do not place this product in a damp place.
- Read the reference information and precautions for this product.
- Unplug from outlet when not in use for a long time to avoid damage due to over voltage.
- Do not use this product in liquid, steam, rainwater, snow or humid place. Do not place objects containing water, vases, etc. on the equipment.
- If any of the following problems occur, disconnect from the power supply and contact a service technician. a. Liquid has entered the device, b. When placed in a damp environment, c. When the operation does not work correctly as instructed by the operating instructions or cannot be improved by referring to the instruction manual, d. When there is an obvious defect in the body
- The operating environment temperature of this product is 35° C or less. The altitude during operation of this product is 5000m or less.

Support

Warranty	24 months warranty. Please note that your rights under national law remain unaffected by this warranty.	
Support	Lifetime technical support	
Disclaimer	Pirox International B.V. assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/ mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/ or safety notes.	
Website	www.sitecom.com Contact support@sitecom.com	

Item	Specificaties	Beschrijving
1 Aan/uit-knop	Aan/uit-knop.	Zet het apparaat aan of uit.
2 USB-C 1 invoer/uitvoer poort	Laad apparaat of accessoire op tot 100W. (Zie technische details voor poortspecificatie).	Laad de Powerbank op met maximaal 60W. Laad je apparaat op met maximaal 100W Power Delivery.
3 USB-C 2 uitvoer poort	Laadpoort 20W. (Zie technische details voor poortspecificatie).	Laad je apparaat op met maximaal 20W.
4 USB-A uitvoer poort	Laadpoort 18W. (Zie technische details voor poortspecificatie).	Laad je apparaat op met maximaal 18W.
5 USB-A uitvoer poort	60 cm USB-C kabel (mannelijk)	Laad uw USB-C apparaat op met maximaal 100 W of laad de powerbank met deze kabel op tot 60 W

Andere specificaties

Ondersteunde apparaten	USB-C + USB-A apparaten: Kan elk USB-C apparaat opladen of van stroom voorzien dat 100W vermogen of minder vereist. (USB-A tot 18W). Dit omvat bijvoorbeeld: Notebooks, smartphones, tablets, smartwatches, draadloze oordopjes, koptelefoons en nog veel meer apparaten. De powerbank kan worden opgeladen met maximaal 60W. Het is raadzaam dat het oplaadapparaat minstens 65W is, anders is de oplaadprestatie te laag.	
Afmetingen	129 x 48 x 54 mm	Gewicht 471 gram ±5%
Verpakkingsinhoud	1x PB-1002 & 1x Gebruikershandleiding	

Belangrijke veiligheidsinstructies, lees onderstaande informatie aandachtig door

- Laat dit product niet vallen. Frequent vallen kan leiden tot storingen.
- Demonteer het product niet. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde servicecentra. Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Bewaar deze kennisgeving voor toekomstig gebruik.
- Koppel dit product los voordat u het schoonmaakt. Gebruik geen vloeibare of sprayreinigers en gebruik een droge doek.
- Plaats dit product niet op een vochtige plaats.
- Lees de referentie-informatie en voorzorgsmaatregelen voor dit product.
- Koppel de stekker uit het stopcontact wanneer het product lange tijd niet wordt gebruikt om schade door overspanning te voorkomen.
- Gebruik dit product niet in vloeistof, stoom, regenwater, sneeuw of een vochtige plaats. Plaats geen voorwerpen die water bevatten, zoals vazen, op de apparatuur.
- Als een van de volgende problemen zich voordoet, koppel dan de stroomtoevoer los en neem contact op met een servicetechnicus: a. Vloeistof is in het apparaat gekomen, b. Wanneer het in een vochtige omgeving is geplaatst, c. Wanneer de werking niet correct werkt zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing of niet kan worden verbeterd door de gebruiksaanwijzing te raadplegen, d. Wanneer er een duidelijk defect in het lichaam is.
- De bedrijfstemperatuur van dit product is 35° C of lager. De hoogte tijdens het gebruik van dit product is 5000m of lager.

Ondersteuning

Garantie	24 maanden garantie. Deze garantie laat uw rechten uit hoofde van de nationale wetgeving onverlet.	
Ondersteuning	Levenslange technische ondersteuning	
Disclaimer	Pirox International B.V. aanvaardt geen aansprakelijkheid en geeft geen garantie voor schade die voortvloeit uit onjuiste installatie/montage, onjuist gebruik van het product of het niet naleven van de gebruiksaanwijzing en/of veiligheidsinstructies.	
Website	www.sitecom.com	Contactgegevens support@sitecom.com

Artikel	Spezifikationen	Beschreibung
1 Ein-/Ausschalter	Ein-/Ausschalter.	Gerät ein- oder ausschalten
2 USB-C 1 Eingang/Ausgang	Gerät oder Zubehör mit bis zu 100W aufladen. (Siehe technische Details für die Anschluss-Spezifikation).	Laden Sie die Powerbank mit bis zu 60W auf. Laden Sie Ihr Gerät mit bis zu 100W Power Delivery auf.
3 USB-C 2 Ausgang	Ladeanschluss 20W. (Siehe technische Details für die Anschluss-Spezifikation).	Beschreibung: Laden Sie Ihr Gerät mit bis zu 20W auf.
4 USB-A Ausgang	Ladeanschluss 18W. (Siehe technische Details für die Anschluss-Spezifikation).	Laden Sie Ihr Gerät mit bis zu 18W auf.
5 USB-C Kabel	60 cm USB-C Kabel (männlich)	Laden Sie Ihr USB-C Gerät mit bis zu 100 W auf oder laden Sie die Powerbank mit diesem Kabel mit bis zu 60 W

Andere Spezifikationen

Unterstützte Geräte	USB-C + USB-A Geräte: Kann jedes USB-C Gerät aufladen oder mit Strom versorgen, das 100W Leistung oder weniger benötigt. (USB-A bis zu 18W). Dazu gehören beispielsweise: Notebooks, Smartphones, Tablets, Smartwatches, kabellose Ohrhörer, Kopfhörer und viele weitere Geräte. Die Powerbank kann mit bis zu 60W aufgeladen werden. Es wird empfohlen, dass das Ladegerät mindestens 65W hat, andernfalls ist die Ladeleistung zu gering.	
Maße	129 x 48 x 54 mm	Gewicht 471 Gramm ±5%
Packungsinhalte	1x PB-1002 & 1x Benutzerhandbuch	

Wichtige Sicherheitsanweisungen, bitte lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch

- Nicht fallen lassen. Häufiges Fallenlassen kann zu Fehlfunktionen führen.
- Nicht zerlegen. Reparaturen sollten nur von qualifizierten Servicezentren durchgeführt werden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Bewahren Sie diese Mitteilung für zukünftige Referenz auf.
- Trennen Sie dieses Produkt vor der Reinigung vom Netz. Verwenden Sie keine Flüssig- oder Sprühreiniger und verwenden Sie ein trockenes Tuch.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht an einem feuchten Ort auf.
- Lesen Sie die Referenzinformationen und Vorsichtsmaßnahmen für dieses Produkt.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, um Schäden durch Überspannung zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Flüssigkeit, Dampf, Regenwasser, Schnee oder feuchten Orten. Stellen Sie keine Gegenstände, die Wasser enthalten, wie Vasen, auf das Gerät.
- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, trennen Sie die Stromversorgung und wenden Sie sich an einen Servicetechniker: a. Flüssigkeit ist in das Gerät eingedrungen, b. Wenn es in einer feuchten Umgebung aufgestellt wird, c. Wenn der Betrieb nicht korrekt funktioniert, wie in der Bedienungsanleitung angegeben, oder nicht durch die Bedienungsanleitung verbessert werden kann, d. Wenn ein offensichtlicher Defekt am Gehäuse vorliegt.
- Die Betriebstemperatur dieses Produkts beträgt 35° C oder weniger. Die Höhe während des Betriebs dieses Produkts beträgt 5000m oder weniger.

Support

Garantie	24 Monate Garantie. Bitte beachte, dass deine Rechte nach nationalem Recht von dieser Garantie unberührt bleiben.	
Support	Lebenslanger technischer Support	
Haftungsausschluss	Pirox International B.V. übernimmt keine Haftung und Garantie für Schäden, die durch eine unsachgemäße Installation/Montage, einen unsachgemäßen Vorgang oder durch Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise entstehen.	
Website	www.sitecom.com Kontakt support@sitecom.com	

Article	Caractéristiques	Description
1 Bouton d'alimentation	Bouton d'alimentation.	Allumer ou éteindre l'appareil.
2 USB-C 1 Port de chargement (entrée/sortie)	Charger un appareil ou un accessoire jusqu'à 100W. (Voir les détails techniques pour les spécifications du port).	Charger la Powerbank jusqu'à 60W. Charger votre appareil avec jusqu'à 100W Power Delivery.
3 USB-C 2 Port de chargement	Port de charge 20W. (Voir les détails techniques pour les spécifications du port).	Charger votre appareil jusqu'à 20W.
4 USB-A Port de chargement	Port de charge 18W. (Voir les détails techniques pour les spécifications du port).	Charger votre appareil jusqu'à 18W.
5 Câble USB-C	Câble USB-C mâle de 60 cm	Chargez votre appareil USB-C avec jusqu'à 100 W ou chargez la powerbank avec ce câble jusqu'à 60 W

Autre caractéristiques

Périphériques compatibles	Appareils USB-C + USB-A : Peut charger ou alimenter tout appareil USB-C nécessitant une puissance de 100W ou moins. (USB-A jusqu'à 18W). Cela inclut par exemple : Ordinateurs portables, smartphones, tablettes, montres intelligentes, écouteurs sans fil, casques et bien d'autres appareils. La powerbank peut être chargée avec jusqu'à 60W. Il est conseillé que l'appareil de charge soit d'au moins 65W, sinon les performances de charge sont trop faibles.	
Dimensions	129 x 48 x 54 mm	Poids 471 grammes ±5%
Contenu du colis	1x PB-1002 & 1x Manuel d'utilisation	

Consignes de sécurité importantes, veuillez lire attentivement les informations ci-dessous

- Ne pas laisser tomber. Les chutes fréquentes peuvent entraîner un dysfonctionnement.
- Ne pas démonter. Les réparations doivent être effectuées uniquement par des centres de service qualifiés. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Conservez cet avis pour référence future.
- Débranchez ce produit avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en spray et utilisez un chiffon sec.
- Ne placez pas ce produit dans un endroit humide.
- Lisez les informations de référence et les précautions pour ce produit.
- Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période pour éviter les dommages dus à une surtension.
- N'utilisez pas ce produit dans un liquide, de la vapeur, de l'eau de pluie, de la neige ou un endroit humide. Ne placez pas d'objets contenant de l'eau, comme des vases, sur l'équipement.
- Si l'un des problèmes suivants se produit, débranchez l'alimentation et contactez un technicien de service : a. Du liquide est entré dans l'appareil, b. Lorsqu'il est placé dans un environnement humide, c. Lorsque le fonctionnement ne fonctionne pas correctement comme indiqué dans les instructions d'utilisation ou ne peut pas être amélioré en se référant au manuel d'instructions, d. Lorsqu'il y a un défaut évident dans le boîtier.
- La température de fonctionnement de ce produit est de 35° C ou moins. L'altitude pendant le fonctionnement de ce produit est de 5000m ou moins.

Assistance

Garantie	Garantie 24 mois. Cette garantie n'affecte en rien les droits dont vous bénéficiez en vertu de la législation nationale.	
Assistance	Assistance technique à vie	
Clause de non-responsabilité	Pirox International B.V. décline toute responsabilité et ne propose aucune garantie pour tout dommage résultant d'une installation/montage incorrect, d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions d'utilisation et/ou des consignes de sécurité.	
Site Internet	www.sitecom.com Nous contacter support@sitecom.com	

Articolo	Specifiche	Descrizione
1 Pulsante di accensione	Pulsante di accensione.	Accendere o spegnere il dispositivo.
2 USB-C 1 ingresso/uscita	Caricare dispositivo o accessorio fino a 100W. (Vedere i dettagli tecnici per le specifiche della porta).	Caricare il Powerbank fino a 60W. Caricare il dispositivo con fino a 100W Power Delivery.
3 USB-C 2 uscita	Porta di carica 20W. (Vedere i dettagli tecnici per le specifiche della porta).	Caricare il dispositivo con fino a 20W.
4 USB-A uscita	Porta di carica 18W. (Vedere i dettagli tecnici per le specifiche della porta).	Caricare il dispositivo con fino a 18W.
5 Cavo USB-C	Cavo USB-C maschio da 60 cm	Carica il tuo dispositivo USB-C con fino a 100 W o carica la powerbank con questo cavo fino a 60 W

Altre specifiche

Dispositivi supportati	Dispositivi USB-C + USB-A: Può caricare o alimentare qualsiasi dispositivo USB-C che richiede una potenza di 100W o inferiore. (USB-A fino a 18W). Questo include, ad esempio: Notebook, smartphone, tablet, smartwatch, auricolari wireless, cuffie e molti altri dispositivi. La powerbank può essere caricata con fino a 60W. Si consiglia che il dispositivo di ricarica sia almeno 65W, altrimenti le prestazioni di ricarica sono troppo basse.	
Dimensioni	129 x 48 x 54 mm	Peso 471 grammi ±5%
Inclusi nella confezione	1x PB-1002 & 1x Manuale utente	

Importanti istruzioni di sicurezza, si prega di leggere attentamente le seguenti informazioni.

- Non far cadere. Le cadute frequenti possono causare malfunzionamenti.
- Non smontare. Le riparazioni devono essere eseguite solo da centri di assistenza qualificati. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- Conservare questo avviso per riferimento futuro.
- Scollegare questo prodotto prima della pulizia. Non utilizzare detergenti liquidi o spray e utilizzare un panno asciutto.
- Non posizionare questo prodotto in un luogo umido.
- Leggere le informazioni di riferimento e le precauzioni per questo prodotto.
- Scollegare dalla presa quando non in uso per lungo tempo per evitare danni dovuti a sovratensione.
- Non utilizzare questo prodotto in liquidi, vapore, acqua piovana, neve o luoghi umidi. Non posizionare oggetti contenenti acqua, come vasi, sull'apparecchiatura.
- Se si verifica uno dei seguenti problemi, scollegare l'alimentazione e contattare un tecnico dell'assistenza: a. Il liquido è entrato nel dispositivo, b. Quando viene posizionato in un ambiente umido, c. Quando il funzionamento non funziona correttamente come indicato nelle istruzioni operative o non può essere migliorato facendo riferimento al manuale di istruzioni, d. Quando c'è un difetto evidente nel corpo.
- La temperatura ambiente di funzionamento di questo prodotto è di 35° C o inferiore. L'altitudine durante il funzionamento di questo prodotto è di 5000m o inferiore.

Assistenza

Garanzia	24 mesi di garanzia. Ti preghiamo di notare che, ai sensi della legislazione nazionale, la presente garanzia non pregiudica i tuoi diritti.	
Assistenza	Assistenza tecnica a vita	
Dichiarazione di non responsabilità	Pirox International B.V. declina qualsiasi responsabilità e non fornisce alcuna garanzia per danni derivanti da installazione/montaggio impropri, uso improprio del prodotto o mancata osservanza delle istruzioni e/o delle avvertenze di sicurezza.	
Sito internet	www.sitecom.com Contattarci support@sitecom.com	

Artículo	Especificaciones	Descripción
1 Botón de encendido	Botón de encendido.	Encender o apagar el dispositivo.
2 USB-C 1 entrada/salida	Cargar dispositivo o accesorio hasta 100W. (Ver detalles técnicos para especificaciones del puerto).	Cargar el Powerbank hasta 60W. Cargar su dispositivo con hasta 100W Power Delivery.
3 USB-C 2 salida	Puerto de carga 20W. (Ver detalles técnicos para especificaciones del puerto).	Cargar su dispositivo con hasta 20W.
4 USB-A salida	Puerto de carga 18W. (Ver detalles técnicos para especificaciones del puerto).	Cargar su dispositivo con hasta 18W.
5 Cable USB-C	Cable USB-C macho de 60 cm	Carga tu dispositivo USB-C con hasta 100 W o carga la powerbank con este cable hasta 60 W

Otras especificaciones

Dispositivos soportados Dispositivos USB-C + USB-A: Puede cargar o alimentar cualquier dispositivo USB-C que requiera una potencia de 100W o menos. (USB-A hasta 18W). Esto incluye, por ejemplo: Portátiles, smartphones, tabletas, relojes inteligentes, auriculares inalámbricos, auriculares y muchos más dispositivos. La powerbank puede cargarse con hasta 60W. Se recomienda que el dispositivo de carga sea de al menos 65W, de lo contrario, el rendimiento de carga es demasiado bajo.

Dimensiones 129 x 48 x 54 mm Peso 471 gramos ±5%

Contenidos del paquete 1x PB-1002 & 1x Manual de usuario.

Instrucciones de seguridad importantes, lea atentamente la siguiente información

- No dejar caer. Las caídas frecuentes pueden provocar un mal funcionamiento.
- No desarmar. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por centros de servicio calificados. No utilice el producto si está dañado.
- Conserve este aviso para referencia futura.
- Desenchufe este producto antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol y utilice un paño seco.
- No coloque este producto en un lugar húmedo.
- Lea la información de referencia y las precauciones para este producto.
- Desenchufe de la toma de corriente cuando no esté en uso durante mucho tiempo para evitar daños por sobretensión.
- No utilice este producto en líquido, vapor, agua de lluvia, nieve o lugares húmedos. No coloque objetos que contengan agua, como jarrones, sobre el equipo.
- Si ocurre alguno de los siguientes problemas, desconecte la alimentación y contacte a un técnico de servicio: a. El líquido ha entrado en el dispositivo, b. Cuando se coloca en un ambiente húmedo, c. Cuando el funcionamiento no funciona correctamente como se indica en las instrucciones de operación o no se puede mejorar consultando el manual de instrucciones, d. Cuando hay un defecto evidente en el cuerpo.
- La temperatura ambiente de funcionamiento de este producto es de 35° C o menos. La altitud durante el funcionamiento de este producto es de 5000m o menos.

Soporte

Garantía 24 meses de garantía. Ten en cuenta que esta garantía no afecta a los derechos que otorga la legislación nacional.

Soporte Soporte técnico de por vida

Descargo de responsabilidad Pirox International B.V. no asume ninguna responsabilidad ni ofrece garantía por los daños resultantes de una instalación/montaje inadecuados, un uso inadecuado del producto o por no seguir las instrucciones de funcionamiento y/o las notas de seguridad.

Sitio web www.sitecom.com Contacto support@sitecom.com

Item	Especificações	Descrição
1 Botão de energia	Botão de energia.	Ligar ou desligar o dispositivo.
2 USB-C 1 entrada/saída	Carregar dispositivo ou acessório até 100W. (Ver detalhes técnicos para especificações da porta).	Carregar o Powerbank até 60W. Carregar seu dispositivo com até 100W Power Delivery.
3 USB-C 2 saída	Porta de carregamento 20W. (Ver detalhes técnicos para especificações da porta).	Carregar seu dispositivo com até 20W.
4 USB-A saída	Porta de carregamento 18W. (Ver detalhes técnicos para especificações da porta).	Carregar seu dispositivo com até 18W.
5 Cabo USB-C	Cabo USB-C macho de 60 cm	Carregue seu dispositivo USB-C com até 100 W ou carregue a powerbank com este cabo até 60 W

Outras especificações

Dispositivos suportados	Dispositivos USB-C + USB-A: Pode carregar ou alimentar qualquer dispositivo USB-C que requeira 100W de potência ou menos. (USB-A até 18W). Isso inclui, por exemplo: Notebooks, smartphones, tablets, smartwatches, fones de ouvido sem fio, fones de ouvido e muitos outros dispositivos. A powerbank pode ser carregada com até 60W. É aconselhável que o dispositivo de carregamento tenha pelo menos 65W, caso contrário, o desempenho de carregamento é muito baixo.	
Dimensões	129 x 48 x 54 mm	Peso 471 gramas ±5%
Conteúdo do produto	1x PB-1002 & 1x Manual do usuário.	

Instruções de segurança importantes, por favor, leia atentamente as informações abaixo

- Não deixe cair. Quedas frequentes podem levar a mau funcionamento.
- Não desmonte. Reparos devem ser feitos apenas por centros de serviço qualificados. Não use o produto se estiver danificado.
- Guarde este aviso para referência futura.
- Desconecte este produto antes de limpar. Não use limpadores líquidos ou em spray e use um pano seco.
- Não coloque este produto em um local úmido.
- Leia as informações de referência e precauções para este produto.
- Desconecte da tomada quando não estiver em uso por um longo tempo para evitar danos devido a sobretensão.
- Não use este produto em líquido, vapor, água da chuva, neve ou local úmido. Não coloque objetos contendo água, como vasos, no equipamento.
- Se ocorrer algum dos seguintes problemas, desconecte da fonte de alimentação e entre em contato com um técnico de serviço: a. Líquido entrou no dispositivo, b. Quando colocado em um ambiente úmido, c. Quando a operação não funciona corretamente conforme indicado pelas instruções de operação ou não pode ser melhorada consultando o manual de instruções, d. Quando há um defeito óbvio no corpo.
- A temperatura ambiente de operação deste produto é de 35° C ou menos. A altitude durante a operação deste produto é de 5000m ou menos.

Apoio

Garantia	24 meses de garantia. Os seus direitos conferidos pela legislação nacional mantêm-se inalterados com esta garantia.	
Apoio	Assistência técnica ilimitada	
Isenção de responsabilidade	A Pirox International B.V. não oferece garantia nem se responsabiliza pelos danos causados por uma instalação/montagem inadequada, pela utilização incorreta do produto ou pela não observação das instruções de operação e/ou de segurança.	
Website	www.sitecom.com Contacto support@sitecom.com	

Pozycja	Informacje techniczne	Opis
1 Przcisk zasilania	Przcisk zasilania.	Włączanie lub wyłączanie urządzenia
2 USB-C 1 wejście/ wyjści	Ładowanie urządzenia lub akcesorium do 100W. (Zobacz szczegóły techniczne dotyczące specyfikacji portu).	Ładowanie Powerbanku do 60W. Ładowanie urządzenia z mocą do 100W Power Delivery.
3 USB-C 2 wyjście	Port ładowania 20W. (Zobacz szczegóły techniczne dotyczące specyfikacji portu).	Ładowanie urządzenia z mocą do 20W.
4 USB-A wyjście	Port ładowania 18W. (Zobacz szczegóły techniczne dotyczące specyfikacji portu)	Ładowanie urządzenia z mocą do 18W.
5 Kabel USB-C	Kabel USB-C męski 60 cm	Naładuj swoje urządzenie USB-C mocą do 100 W lub naładuj powerbank tym kablem mocą do 60 W

Pozostałe dane techniczne

Obsługiwane urządzenia	Urządzenia USB-C + USB-A: Może ładować lub zasilac każde urządzenie USB-C wymagające mocy 100W lub mniej. (USB-A do 18W). Obejmuje to na przykład: Notebooki, smartfony, tablety, smartwatche, bezprzewodowe słuchawki douszne, słuchawki i wiele innych urządzeń. Powerbank może być ładowany z mocą do 60W. Zaleca się, aby urządzenie ładujące miało co najmniej 65W, w przeciwnym razie wydajność ładowania jest zbyt niska.	
Wymiary	129 x 48 x 54 mm	Waga 471 g ±5%
Zawartość opakowania	1x PB-1002 & 1x Instrukcja obsługi	

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, przeczytaj uważnie poniższe informacje.

- Nie upuszczac. Częste upuszczanie może prowadzić do nieprawidłowego działania.
- Nie demontować. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane centra serwisowe. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Zachowaj tę informację na przyszłość.
- Odłącz ten produkt przed czyszczeniem. Nie używaj płynnych ani sprayowych środków czyszczących i używaj suchej ściereczki.
- Nie umieszczaj tego produktu w wilgotnym miejscu.
- Przeczytaj informacje referencyjne i środki ostrożności dotyczące tego produktu.
- Odłącz od gniazdka, gdy nie jest używany przez długi czas, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przepięciem.
- Nie używaj tego produktu w cieczy, parze, deszczowce, śniegu ani wilgotnym miejscu. Nie umieszczaj na urządzeniu przedmiotów zawierających wodę, takich jak wazon.
- Jeśli wystąpi którykolwiek z poniższych problemów, odłącz zasilanie i skontaktuj się z technikiem serwisowym: a. Do urządzenia dostał się płyn, b. Gdy jest umieszczony w wilgotnym środowisku, c. Gdy działanie nie działa prawidłowo zgodnie z instrukcją obsługi lub nie można go poprawić, odwołując się do instrukcji obsługi, d. Gdy występuje oczywista wada w obudowie.
- Temperatura pracy tego produktu wynosi 35° C lub mniej. Wysokość podczas pracy tego produktu wynosi 5000m lub mniej.

Wsparcie

Gwarancja	24 miesiące gwarancji. Należy pamiętać, że niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa użytkownika wynikające z prawa krajowego.
Wsparcie	Dożywotnie wsparcie techniczne
Zastrzeżenie	Pirox International B.V. nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela gwarancji za szkody wynikające z nieprawidłowej instalacji/montażu, niewłaściwego użytkowania produktu, bądź nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

LEGAL & COMPLIANCE INFORMATION

EN - General information

Model Number: PB-1002 v1 001

Manufacturer: Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands

UK Authorized Representative (for authorities only):

ProductIP (UK) Ltd, 8, Northumberland Av.

London WC2N 5BY United Kingdom



Conformity information

Hereby, Pirox International B.V. declares that this product is in compliance with directives 2011/65/EU - 2014/30/EU and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.sitecom.com>



EN - Conformity Information United Kingdom: Hereby, ProductIP (UK) Ltd., as authorized representative of Pirox International B.V., declares that this product is in compliance with all applicable UK Regulations. The full text of the UK Declaration of Conformity is available at the following internet address: <http://www.sitecom.com>

Disposal of the device

The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.



NL - Algemene informatie

Modelnummer: PB-1002 v1 001

Fabrikant: Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nederland



Informatie over conformiteit

Bij dezen verklaart Pirox International B.V. dat deze apparatuur voldoet aan EU-richtlijnen 2011/65/EU - 2014/30/EU en alle overige toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres: <http://www.sitecom.com>

Afvoeren van het apparaat

Het bovenstaande symbool en het symbool op het product duiden aan dat het product is geclassificeerd als elektrische apparatuur en niet mag worden afgevoerd samen met overig huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van de levensduur. De richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is ingevoerd om producten met behulp van de beste beschikbare recycletechnieken te recyclen om de uitwerking op het milieu te minimaliseren, om eventuele schadelijke stoffen te verwerken en om de hoeveelheid restafval te verminderen. Neem contact op de lokale overheid voor informatie over de juiste afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.



DE - Allgemeine Informationen

Modellnummer: PB-1002 v1 001

Hersteller: Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Niederlande



Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Pirox International B.V., dass dieses produkt mit der Richtlinie 2011/65/EU - 2014/30/EU und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.sitecom.com>

Entsorgung des Geräts

Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektrik- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haushalts- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, alle gefährlichen Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über die korrekte Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten zu erhalten.

**FR - Informations générales**

Numéro de modèle : PB-1002 v1 001

Fabricant : Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Pays-Bas

Informations sur la conformité

Par la présente, Pirox International B.V. déclare que cet équipement est conforme à la directive 2011/65/EU - 2014/30/EU et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.sitecom.com>

Élimination de l'appareil

Le symbole ci-dessus et sur le produit signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa vie utile. La directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toute substance dangereuse et d'éviter l'augmentation de la mise en décharge. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des équipements électriques ou électroniques.

**FR**

Cet appareil se recycle

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



ou

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

IT - Informazioni generali

Numero di modello: PB-1002 v1 001

Produttore: Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Paesi Bassi

Informazioni generali sulla conformità del prodotto

Con la presente, Pirox International B.V. dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alla direttiva 2011/65/EU - 2014/30/EU e a tutte le altre regolamentazioni UE applicabili. L'integralità della dichiarazione di conformità UE è disponibile su: <http://www.sitecom.com>

Smaltimento del dispositivo

Il simbolo di cui sopra e quello figurante sul prodotto indicano che esso è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e non dev'essere pertanto smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali alla fine della sua durata di vita utile. La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata introdotta per riciclare i prodotti, utilizzando le migliori tecniche di riciclaggio esistenti al fine di ridurre al minimo l'impatto ambientale, smaltire qualsiasi sostanza pericolosa ed evitare l'aumento di discariche. Contattare le autorità locali per accedere alle informazioni sul modo migliore di smaltire le apparecchiature elettriche o elettroniche.

ES - Información general

Número de modelo: PB-1002 v1 001

Fabricante: Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Bajos



Información de conformidad

Por la presente, Pirox International B.V. declara que este producto cumple con la Directiva 2011/65/EU - 2014/30/EU y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.sitecom.com>

Eliminación del dispositivo

El símbolo arriba y en el producto significa que el producto está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final su vida útil. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) Se ha implementado una directiva para reciclar productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto en el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de los vertederos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la correcta eliminación de equipos eléctricos o electrónicos.



PT - Informação geral

Número de Modelo: PB-1002 v1 001

Fabricante: Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Baixos



Informação sobre a conformidade

Por este meio, a Pirox International B.V. declara que este produto está em conformidade com a Directiva 2011/65/EU - 2014/30/EU e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto completo da declaração da UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: <http://www.sitecom.com>

Eliminação do dispositivo

O símbolo acima e no produto significa que o produto está classificado como equipamento eléctrico ou electrónico e não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos ou comerciais no final da sua vida útil. A directiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos - (REEE) foi implementada para reciclar produtos utilizando as técnicas de recuperação e reciclagem mais avançadas afim de minimizar o impacto sobre o ambiente, tratar de quaisquer substâncias perigosas e evitar a sobrecarga dos aterros sanitários. Contactar as autoridades locais para informações sobre a eliminação correcta de equipamento eléctrico ou electrónico.



PL - Informacje ogólne

Numer modelu: PB-1002 v1 001

Producent: Pirox International B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandia



Informacje o zgodności

Pirox International B.V. niniejszym oświadcza, że ten sprzęt jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/EU - 2014/30/EU oraz innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem URL: <http://www.sitecom.com>

Utylizacja urządzenia

Symbol powyżej i na produkcie oznacza, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami komunalnymi lub komercyjnymi po upływie okresu jego żywotności. Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) została wprowadzona w celu recyklingu produktów przy użyciu najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, z zamiarem zminimalizowania wpływu na środowisko naturalne poprzez przetwarzanie substancji niebezpiecznych i zapobieganie wzrostowi ilości składowanych odpadów. Informacje na temat poprawnej utylizacji sprzętu elektrycznego lub elektronicznego można uzyskać od lokalnego samorządu.



Technical specifications / Technische specificaties / Technische Spezifikationen / Spécifications techniques / Specifiche tecniche / Especificaciones técnicas / Especificações técnicas / Dane techniczne

EN - Technical specifications laptop powerbank with 100W max. output power. Powerbank can be charged through USB-C 1 port or embedded cable up to 60W. // **NL** - Technische specificaties laptop powerbank met maximaal 100 W uitgangsvermogen. De powerbank kan worden opgeladen via de USB-C 1poort of de ingebouwde kabel tot 60 W. // **DE** - Technische Daten Laptop Powerbank mit maximal 100 W Ausgangsleistung. Die Powerbank kann über den USB-C 1 Anschluss oder das integrierte Kabel mit bis zu 60 W geladen werden. // **FR** - Caractéristiques techniques de la powerbank pour ordinateur portable avec une puissance de sortie maximale de 100 W. La powerbank peut être rechargée via le port USB-C 1 ou le câble intégré jusqu'à 60 W. // **IT** - Specifiche tecniche della powerbank per laptop con potenza di uscita massima di 100 W. La powerbank può essere ricaricata tramite la porta USB-C 1 o il cavo integrato fino a 60 W. // **ES** - Especificaciones técnicas de la powerbank para portátil con una potencia de salida máxima de 100 W. La powerbank puede cargarse a través del puerto USB-C 1 o el cable integrado hasta 60 W. // **PT** - Especificações técnicas da power bank para laptop com potência de saída máxima de 100 W. A power bank pode ser recarregada através da porta USB-C 1 ou do cabo embutido até 60 W. // **PL** - Dane techniczne powerbanku do laptopa z maksymalną mocą wyjściową 100 W. Powerbank może być ładowany przez port USB-C 1 lub wbudowany kabel o mocy do 60 W.

Input:

14.8V, 5000mAh, 74,0Wh.

Chargeable up to 60W.

Input:

USB-C1 / USB-C Cable Input: 5V \equiv 3A, 9V \equiv 3A, 12V \equiv 3A, 15V \equiv 3A, 20V \equiv 3A, (15W/27W/36W/45W/60W)

Output:

USB-C1 / USB-Cable 5V \equiv 3A, 9V \equiv 3A, 12V \equiv 3A, 15V \equiv 3A (15W/27W/36W/45W/), 20V \equiv 5A (100W)

USB-C2 5V \equiv 3A (15.0W), 9V \equiv 2.22A (20W), 12V \equiv 1.67A (20W)

USB-A 5V \equiv 3A (15.0W), 9V \equiv 2A (18.0W), 12V \equiv 1.5A (18.0W)

(USB-C1 + USB-C Cable) 15W (shared between USB-C1 and USB-C Cable)

USB-C1 / USB-C Cable + USB-C2 67W+20W


USB-C1 / USB-C Cable + USB-A 67W+18W

USB-C1 / USB-C Cable + (USB-C2 + USB-A) 67W+15W (shared between USB-C2 and USB-A)

(USB-C1 + USB-C Cable) + (USB-C2 + USB-A) 15W (shared between USB-C1 and USB-C Cable)+15W (shared between USB-C2 and USB-A)





PACKAGING RECYCLING
Box/Tray
Paperboard
 21 PAP
PAPER COLLECTION
Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo comune.
Scatola/Vassoio
Carta PAP 21
Collezione di carta



FR

LE TRI
+ FACILE

BOÎTE
+ BARQUETTE
+ FEUILLE
+ CINTRE



Séparez les éléments avant de trier

SITECOM